ए चट्ठि ह पौलुस के दुवारा फलिप्पि के कलीसिया ला लिखे गे हवय। यूरोप म पौलुस के दुवारा स्थापित एह पहिली कलीसिया रहिसि। पौलुस ह जब जेल म रहिसि, तब ओह ए चट्ठि ला लिखे रहिसि। कुछू मसीही कार्यकरतामन पौलुस के बरिोध करत रहिनि अऊ फलिप्पि के कलीसिया म कुछू गलत सिकछा दिये जावत रहिसि, तेकर खातरि पौलुस ह दुःखी रहिसि। तभो ले ए चट्ठि ह आनंद अऊ निस्चयता के बखान करथे। ए चट्ठि ला लिखे के एक कारन फलिपिपी के मसीहीमन ला धनबाद देवई रहिसि। जरूरत के बेरा म ओमन पौलुस करा जऊन दान पठोय रहिनि, ओकर बर ओह ओमन ला धनबाद देय चाहथे। ओह ओमन ले बनिती करथे कि ओमन मसीह के नम्र सुभाव ला धारन करंय अऊ सुवारथीपन अऊ घमंडी सुभाव ला छोंड़ देवंय। ओह ओमन ला सुरता कराथे कि ओमन के जनिगी ह मसीह म परमेसर के अनुग्रह के दान ए, जऊन ला ओमन यहूदी रीत-िरवाज ला माने के दुवारा नइं, पर मसीह म बसिवास के दुवारा पाय हवंय। पौलुस ह आनंद अऊ सांति के बारे म लखिथे, जेला परमेसर ह ओ मनखेमन ला देथे, जऊन मन मसीह के संग एकता के जिनगी जीथें। ए चिट्ठी म, पौलुस ह खास करके मसीही बसिवास, जनिगी म आनंद, एकता, धीरज के बारे म लखिथे। ए चट्ठि ह फलिपिपी के कलीसिया बर, पौल्स के मया ला देखाथे। ए चट्ठी ला खाल्हे लिखे भाग म बांटे जा सकथे। भमिका 1:1-11

पौल्स के निजी हालत 1:12-26

मसीह म जनिगी 1:27-2:18

तीमुथयिस अऊ इपफ्र्दीत्स खातरि योजना 2:19-30

बईरी अऊ खतरा के बरिोध म चेतउनी 3:1-4:9

पौल्स अऊ ओकर फलिप्पि के संगवारीमन 4:10-20

सार बात 4:21-23

मसीह यीस म फलिप्पि सहर के जम्मो संत, कलीसिया के अगुवा अऊ डीकन मन ला, मसीह यीसू के सेवक पौलुस अऊ तीमुथयुस कोति ले ए चट्ठी मलिय। में पौलुस ह ए चट्ठि ला लखित हवंव।

2हमर ददा परमेसर अऊ परभू यीस् मसीह ले तुमन ला अनुग्रह अऊ सांति मिलिय।

धनबाद अऊ पराथना

3जब भी मेंह तुमन ला सुरता करथंव, मेंह अपन परमेसर ला धनबाद देथंव। 4मेंह हमेसा अपन जम्मो पराथना म तुमन जम्मो झन बर आनंद के संग पराथना करथंव। 5काबरकि सुरू से लेके अब तक तुमन सुघर संदेस के परचार म सहभागी रहे हवव। 6अऊ मोला ए बात के भरोसा हवय कि जऊन ह तुमन म ए बने काम सुरू करे हवय, ओह एला मसीह यीस के आय के दिन तक पुरा करही।

7एह मोर बर उचित ए कि मेंह तुमन जम्मो झन के बारे म ए किसम ले सोचंव, काबरकी तुमन मोर हरिदय म बसे हवव; अऊ चाहे मेंह जेल म रहंव या सुघर संदेस के बचाव अऊ स्घर संदेस ला मजब्त करे म रहंव, त्मन जमुमो झन मोर संग परमेसर के अनुगुरह म भागीदार हवव। 8परमेसर ह मोर गवाह ए कि कइसने मेंह मसीह यीसू के मया के संग, तुमन जम्मो झन ला चाहथंव।

9अऊ मोर ए पराथना अय कि तुम्हर मया ह गियान अऊ समझ के संग अऊ बढ़त जावय, 10ताकि तुमन समझ सकव कि का ह सबले बने ए अऊ तुमन मसीह के आय के दिन तक सुध अऊ नरिदोस बने रहव, 11अऊ धरमीपन के ओ फर ले भर जावव, जऊन ह यीसू मसीह के जरिये आथे, अऊ ए कसिम ले परमेसर के महिमा अऊ परसंसा होवय।

पौलुस के जेल म रहई ह सुघर संदेस के फइलाव म सहायक होथे

12हे भाईमन हो, मेंह चाहथंव कि तुमन

जानव कि जऊन कुछू मोर ऊपर बिते हवय, ओह सही म सुघर संदेस के बढ़ती म मददगार होईस। 13एकर नतीजा ए होईस कि महल के जम्मो सिपाही अऊ आने जम्मो झन म ए बात ह साफ हो गे हवय कि मेंह मसीह खातिर जेल म हवंव। 14मोर जेल म रहे के कारन, बहुंते भाईमन के परभू ऊपर बिसवास ह बढ़ गे हवय अऊ ओमन परमेसर के बचन ला अऊ साहस अऊ निंडर होके सुनावत हवंय।

15एह सच ए कि कुछू झन जलन अऊ झगरा के कारन मसीह के परचार करथें, पर आने मन भले मनसा ले परचार करथें। 16ए मनखेमन मया म अइसने करथें, काबरकी एमन जानथें कि सुघर संदेस के बचाव खातिर मेंह जेल म रखें गे हवंव। 17पहिली के मनखेमन ईमानदारी से नइं, पर सुवारथी भावना ले मसीह के परचार करथें। ओमन सोचथें कि जब मेंह जेल म हवंव, त मोर बर ओमन समस्या खड़े कर सकथें। 18पर कोनो बात नइं! बने बात ए अय कि हर किसम ले, चाहे गलत मनसा ले या सही मनसा ले, मसीह के परचार होवथे। अऊ एकरे कारन मेंह आनंदित हवंव।

अऊ मेंह हमेसा आनंदति 19काबरकि मेंह जानत हंव कि तुम्हर पराथना के जरिये अऊ यीसू मसीह के आतमा के मदद के दुवारा, मेंह छूट जाहूंa। 20मोर दली ईछा अऊ आसा हवय कि मेंह बलिकुल झन लजावंव, पर मोर करा पूरा हिम्मत रहय, ताकि मोर देहें म हमेसा मसीह के बड़ई होवत रहय, चाहे मेंह जीयत रहंव या मर जावंव। 21काबरक िमोर बर जीयत रहई मसीह अय अऊ मर जवई फायदा के बात अय। 22यदि मेंह सरीर म होके जीयत रहथिंव, त एकर मतलब मोर महिनत ह फर लानही, तभो ले मेंह नइं जानत हंव कि मेंह कते ला चुनंव? 23मेंह दूनों के मांझा म अधर म लटके हवंव। मोर जी ह तो चाहथे कि मेंह जावंव अऊ मसीह के संग रहंव, जऊन ह बहुंत बने बात अय, 24पर एह

तुम्हर बर जादा जरूरी अय कि मेंह जीयत रहंव। 25मोला एकर भरोसा हवय कि मेंह बने रहिंहूं, अऊ मेंह तुमन जम्मो झन संग बिसवास म तुम्हर बढ़ती अऊ आनंद खातिर जीयत रहिंहूं। 26ताकि तुम्हर संग मोर फेर रहे के दुवारा, मसीह यीसू म तुम्हर आनंद ह मोर कारन अऊ बढ़ जावय।

27कुछू भी होवय, तुम्हर चाल-चलन ह मसीह के सुघर संदेस के लइक रहय। तब चाहे, मेंह आके तुमन ला देखंव, चाहे झन आवंव, पर मेंह तुम्हर बारे म सरिपि ए सुनंव कि तुमन एके आतमा म अटल खड़े हवव अऊ एक मन होके, सुघर संदेस के बसिवास खातरि बहुंत महिनत करत हवव। 28अऊ तुमन कोनो भी कसिम ले, ओमन ले झन डर्रावव, जऊन मन तुम्हर बरिोध करथें। एह ओमन बर एक चिन्हां ए कि ओमन नास हो जाहीं अऊ तुमन उद्धार पाहू। अऊ एह परमेसर के दुवारा होही। 29काबरकि मसीह कोति ले, तुमन ला ए मऊका देय गे हवय कि न सरिपि तुमन ओकर ऊपर बसिवास करव, पर ओकर बर दुःख घलो उठावव। 30त्मन घलो ओहीच लड़ई लड़त हवव, जऊन ला तुमन पहलीि मोला लड़त देख चुके हवव, अऊ जइसने कि तुमन सुनत हवव, मेंह अभी घलो लडत हवंव।

मसीह के दीनता के नकल करई

2 कहूं मसीह म तुम्हर करा कोनो उत्साह हवय, कहूं ओकर मया म तुमन ला कोनो सांति मिले हवय, कहूं पबतिर आतमा के संग तुम्हर कोनो संगति हवय, कहूं तुमन म कोनो दया अऊ सहानुभूति हवय, 2त तुमन ए बातमन ला करे के दुवारा मोर आनंद ला पूरा करवः कि तुमन एके मन के रहव, तुमन म एके मया रहय अऊ तुमन आतमा म एक होके एके उदेस्य बर जीयव। 3सुवारथीपन या बेकार के घमंड म पड़के कुछू झन करव, पर नमरता से आने मन ला अपन-आप ले उत्तम समझव। 4तुमन ले हर एक झन सिरिप अपन हित के ही नइं, पर आने मन के हित के घलो खियाल रखय।

5जइसने मसीह यीसू के सुभाव रहिसि, वइसने तुम्हर सुभाव घलो होवय।

6मसीह करा परमेसर के जम्मो सुभाव रहिसि,

फेर ओह अपन-आप ला परमेसर के बरोबर रखे के काबलि नइं समझसि,

7पर, ओह जम्मो चीज ला तियाग दीस, अऊ सेवक के जम्मो सुभाव ला लीस अऊ मनखे के रूप धरके जनमसि।

8 अऊ ओह मनखे के रूप म परगट होके अपन-आप ला दीन-हीन करिस, अऊ इहां तक हुकूम मानिस कि मिरितू, हां ओह कुरुस के मिरितू ला घलो सह लीस।

9एकरसेति, परमेसर ह ओला अति महान करिस.

अऊ ओला ओ नांव दीस, जऊन ह जम्मो नांव ले उत्तम ए।

10ताक स्वरंग अऊ धरती अऊ धरती के खाल्हे म,

> हर एक झन यीसू के नांव म माड़ी टेकंय,

11 अऊ परमेसर ददा के महिमा खातरि, हर एक झन ए मान लेवय कि यीसू मसीह ह परभू ए।

तारा के सहीं चमकव

12एकरसेति, मोर मयारू संगवारीमन हो, जइसने तुमन हमेसा हुकूम मानत आय हवव, जब मेंह तुम्हर संग रहेंव, पर अब, जब मेंह तुम्हर ले दूरिहा हवंव, त तुमन डरत अऊ कांपत, अऊ जादा अपन उद्धार के काम म लगे रहव। 13काबरकि एह परमेसर ही अय, जऊन ह तुमन म काम करथे कि तुमन ओकर सही उदेस्य के मुताबिक ईछा करव अऊ काम करव।

14बिगर कुड़कुड़ाय या बिगर बहस करे, जम्मो काम ला करव, 15ताक तुमन निरदोस, अऊ सही मनखे बनव अऊ बेईमान अऊ भ्रस्ट मनखेमन के ए संसार म परमेसर के निरदोस संतान बने रहव। ओमन के बीच म, जिनगी के बचन ला पालन करत, तुमन संसार म तारा के सहीं चमकव। 16ताकी मसीह के दिन म, मेंह घमंड कर सकंव की मोर दऊड़ या मोर महिनत ह बेकार नइं गीस। 17पर कहूं बलिदान म, मोर खून ह एक भेंट के रूप म बहाय जाथे अऊ तुम्हर बिसवास ले परमेसर के सेवा होथे, त मेंह खुस हवंव अऊ तुमन जम्मो झन के संग आनंद मनाथंव। 18वइसने तुमन घलो खुस होवव अऊ मोर संग आनंद मनावव।

तीमुथयुस अऊ इपफ्रुदीतुस

19परभू यीसू म मोला आसा हवय कि मेंह तीमुथयुस ला तुम्हर करा जल्दी पठोहूं, ताक जिब मोला तुम्हर खबर मलिय, त मेंह घलो आनंदति होवंव। 20मोर करा ओकर सहीं अऊ कोनो नइं ए, जऊन ह सही म तुम्हर मामला म रूचि रखय। 21काबरकि हर एक झन अपन खुद के खियाल रखथें, यीस् मसीह के बारे म नइं। 22पर तुमन जानथव कि तीमुथियुस ह ए साबित कर चुके हवय अऊ जइसने एक बेटा ह अपन ददा संग सेवा करथे, वइसने ओह मोर संग सुघर संदेस के काम म सेवा करे हवय। 23एकरसेति, जतेक जल्दी मोला ए माल्म होही कि मोर संग का होवइया हवय, मेंह ओला तुम्हर करा पठोय के आसा करथंव। 24अऊ मोला परभु म भरोसा हवय कि मेंह घलो जल्दी आहुं।

25पर में सोचथंव कि इपफ्रुदीतुस ला तुम्हर करा वापिस पठोना जरूरी ए; ओह मोर भाई, सहकरमी अऊ संगी योद्धा ए अऊ ओह तुम्हर संदेसिया घलो ए, जऊन ला तुमन मोर सेवा-टहल करे बर पठोय रहेव। 26ओकर मन ह तुमन जम्मो झन म लगे रहिथे अऊ ओह बियाकुल हवय काबरकि तुमन सुने रहेव कि ओह बेमार रहिसि। 27सही म, ओह बेमार रहिसि, इहां तक कि ओह मरइया रहिसि। पर परमेसर ह ओकर ऊपर दया करिस, अऊ सिरिप ओकर ऊपर ही नइं, पर मोर ऊपर घलो दया करिस कि मोला दुःख के ऊपर दुःख झन होवय। 28एकरसेती, मेंह ओला तुम्हर करा

पठोय बर अऊ जादा उत्सुक हवंव, ताकी जब तुमन ओला फेर देखव, त खुस होवव अऊ मोर फिकर घलो कम होवय। 29परभू म, बड़े आनंद सहित, ओकर सुवागत करव, अऊ ओकर सहीं मनखेमन के आदर करव, 30काबरकि मसीह के काम खातिर, अपन जिनगी ला जोखिम म डालके, ओह मरे सहीं हो गे रहिसि, ताकि ओह मोर ओ जरूरत ला पूरा करय, जऊन ला तुमन नई कर सकेव।

मनखे के काम ऊपर भरोसा नइं

3 कुछू घलो होवय, हे मोर भाईमन हो, परभू म आनंदित रहव। तुमन ला ओहीच बात फेर लिखे म, मोला कोनो तकलीफ नइं होवय अऊ एम तुम्हर भलई हवय।

2ओ कुकुरमन ले सचेत रहव। एमन ओ मनखे अंय, जऊन मन खराप काम करथें अऊ देहें के अंगमन ला काट-छांट करथें। 3काबरकर खतना वाले मनखे तो सरिपि हमन अन, जऊन मन परमेसर के अराधना पबतिर आतमा के दुवारा करथन अऊ मसीह यीसू म महिमा करथन अऊ देहें के ऊपर भरोसा नइं करन- 4हालाकि मोर करा अइसने भरोसा करे के कारन हवय। कहूं कोनो ए सोचथे कि ओकर करा देहें के ऊपर भरोसा करे के कारन हवय, त मोर करा जादा कारन हवय: 5जनम के आठवां दिन म मोर खतना होईस। मेंह इसरायल के बंस अऊ बिन्यामीन के गोत्र के अंव। मेंह इबरानीमन के इबरानी अंव। मूसा के कानून के मुताबिक मेंह एक फरीसी अंव। 6यदि तुमन जोस के बारे कहथिव, त मेंह कलीसिया के एक सतानेवाला रहेंव। मूसा के कानून के धरमीपन के बारे यदि तुमन कहथिव, त मेंह नरिदोस अंव। 7पर जऊन कुछू घलो मोर फायदा के रहिसि, मेंह अब ओला मसीह के हित म हानि समझथंव। 8वास्तव म, मसीह यीसू, मोर परभू ला जाने के महानता के तुलना म, मेंह हर एक बात ला एक हानि समझथंव। मसीह यीस्, मोर परभू के हित म, मेंह जम्मो बात के हानि उठाय हवंव अऊ मेंह ओ बातमन ला कचरा

समझथंव, ताकि मेंह मसीह ला पा जावंव, 9अऊ ओकर संग एक हो जावंव अऊ एह मोर खुद के धरमीपन ले नइं, जऊन ह कि मूसा के कानून ला पालन करे ले आथे, पर एह मसीह म बिसवास के जरिये—ओ धरमीपन ले अय, जऊन ह परमेसर करा ले आथे अऊ एह बिसवास के दुवारा अय। 10मेंह मसीह ला अऊ ओकर फेर जी उठे के सामरथ ला जाने चाहथंव अऊ मेंह ओकर पुरेख-पीरा म भागी होय चाहथंव अऊ मेंह ओकर मिरतू म ओकर सहीं बने चाहथंव, 11ताकि कोनो घलो किसम ले, मेंह घलो मरे मन ले जी उठंव।

निसाना कोति बढई

12मेंह ए नइं कहंव, कि ए जम्मो ला पहिले ही पा चुके हवंव या मेंह सिद्ध हो चुके हवंव, पर मेंह ओला पाय बर आघू बढ़त हवंव, जेकर खातिर मसीह यीसू ह मोला अपन बनाय हवय। 13हे भाईमन हो, मेंह ए नइं सोचत हंव कि मेंह एला पा चुके हवंव। पर मेंह एक काम करथंव: पाछू के बातमन ला भुला के, मेंह आघू के चीज ला पाय बर बढ़त जावत हंव। 14निसाना के तरफ मेंह दऊड़े चले जावत हंव, ताकि ओ इनाम ला जीतंव, जेकर खातिर परमेसर ह मोला मसीह यीसू म ऊपर स्वरग म बलाय हवय।

15 हमन म जतेक झन आतमिक रूप ले समझदार हवन, एहीच बिचार रखना चाही। अऊ कहूं कोनो बात म तुम्हर अलग बिचार हवय, त ओ बात ला घलो, परमेसर ह तुम्हर बर साफ कर दिही। 16 जऊन ला हमन पा चुके हवन, आवव, हमन सिरिप ओकरे मुताबिक जिनगी बितावन।

17हे भाईमन हो, आने मन के संग मिलके मोर नकल करव, अऊ ओमन ऊपर धियान देवव, जऊन मन ओ नमूना के मुताबिक जिनगी बितावत हवंय, जऊन ला हमन तुमन ला देय हवन। 18काबरकी, जइसने मेंह तुमन ला पहिली अक्सर कहे हवंव अऊ अब फेर मेंह रो-रो के कहथंव कि कतको झन मसीह के कुरुस के बईरी सहीं जिनगी जीयथें।

19ओमन के अंत ह बिनास अय। ओमन के ईसवर ह ओमन के पेट अय, अऊ ओमन अपन कलंक के काम म घमंड करथें। ओमन के मन ह संसारिक बात म लगे रहिथे। 20पर हमर देस ह स्वरग अय। अऊ हमन उत्साह के संग उहां ले एक उद्धार करइया याने परभू यीसू मसीह के बाट जोहथन, 21जऊन ह सामरथ के दुवारा हमर नासमान देहें ला बदल दिही अऊ ओमन ओकर महिमामय देहें सहीं हो जाहीं। अऊ एह ओहीच सामरथ ए, जेकर दुवारा, ओह हर एक चीज ला अपन अधीन कर लेथे।

4 एकरसेति, हे मोर भाईमन हो! तुमन ले मेंह मया करथंव अऊ तुमन म मोर जी लगे रहिथे। तुमन मोर आनंद अऊ मोर मुकुट अव। हे मयारू संगवारीमन, अइसनेच तुमन परभू के बसिवास म मजबूत बने रहव।

उत्साह के बचन

2मेंह यूओदिया ले बिनती करथंव अऊ सुन्तुखे ले घलो बिनती करथंव कि तुमन परभू म एक-दूसर के संग एक मन होके रहव। 3अऊ हे सच्चा सहकरमी, मेंह तोर ले घलो कहथंव कि तेंह ए माईलोगनमन के मदद कर, काबरकि एमन मोर संग सुघर संदेस ला फइलाय म, क्लेमेंस अऊ मोर ओ जम्मो सहकरमीमन संग मिहनत करे हवंय, जेमन के नांव जिनगी के किताब म लिखे हवयb।

4परभू म सदा आनंदित रहव। मेंह एला फेर कहथंव: आनंदित रहव। 5जम्मो झन जान जावंय कि तुमन नम्र मनखे अव। परभू ह लकठा म हवय। 6कोनो बात के फिकर झन करव, पर हर एक बात म, पराथना अऊ निबेदन के दुवारा, धनबाद के संग तुमन अपन बिनती ला परमेसर के आघू म रखव। 7तब परमेसर के सांती, जऊन ह मनखे के समझ के बाहरि अय, तुम्हर हरिदय अऊ मन के रखवारी मसीह यीसू म करही।

8आखिर म, हे भाईमन हो, जऊन बात ह सच ए, जऊन बात ह आदर के लइक ए, जऊन बात ह सही ए, जऊन बात ह निरमल ए, जऊन बात ह मयारू ए, जऊन बात ह मन ला भाथे—यदि कोनो बात ह उत्तम या परसंसा के लइक ए, त अइसने बात के बारे म सोचव। 9जऊन बात तुमन मोर ले सिखे हवव या मोर ले पाय हवव या मोर ले सुने हवव या मोर म देखे हवव, ओकरेच मुताबिक चलव। अऊ सांति के परमेसर ह तुमन के संग रहिही।

दान के खातरि धनबाद

10मेंह परभू म बहुंत आनंदति हवंव क आखरि म, तुमन फेर एक बार मोर फिकर करे हवव। वास्तव म, तुमन मोर फिकर करत तो रहेव, पर एला परगट करे के तुमन ला मऊका नइं मलित रहिसि। 11मेंह ए बात एकरसेति नइं कहथंव कि मोला कोनो चीज के घटी हवय, काबरकि कोनो घलो दसा म मेंह संतोस रहना सीख ले हवंव। 12मेंह जानथंव कि घटी म रहे के मतलब का होथे। मेंह ए घलो जानथंव कि बेसी (जादा) म रहे के का मतलब होथे। मेंह कोनो भी दसा म संतोस रहे के भेद ला सीख गे हवंव; चाहे मेंह भरपेट खावंव या भूखा रहंव, चाहे मोर करा बहुंत रहय या मेंह घटी म रहंव। 13जऊन ह मोला ताकत देथे, ओकर जरिये, मेंह हर चीज ला कर सकथंव।

14तभो ले, तुमन बने करेव कि मोर तकलीफ म मदद करेव। 15हे फलिप्पि सहर के रहइयामन, जइसने कि तुमन जानथव कि सुघर संदेस के परचार के सुरूआती दिन म, जब मेंह मकद्निया प्रदेस ले चलेंव, त सरिपि तुम्हर छोंड़ अऊ कोनो घलो कलीसिया देय अऊ लेय के मामला म मोर मदद नइं करिस। 16अऊ त अऊ जब मेंह थिस्सलुनीके सहर म रहेंव अऊ मोला घटी रहिसि, त तुमन बार-बार मोर करा मदद पठोय रहेव। 17अइसने बात नो हय कि मेंह दान चाहथंव, पर मेंह चाहथंव कि तुमन अइसने काम करव, जऊन ह तुम्हर जनिगी के खाता म जोड़े जावय। 18मेंह जम्मो चीज ला पा गे हवंव, बल्कि मोला जरूरत ले जादा मिल गे हवय। तुमन इपफ्रुदीतुस के हांथ म जऊन चीजमन (भेंट) ला पठोय रहेव, ओला पाके मोर मन ह संतोस हो गे हवय। ओमन एक खुसबूदार भेंट, गरहन करे लइक बलदान अंय, जेकर ले परमेसर ला खुसी होथे। 19अऊ मोर परमेसर ह मसीह यीसू म अपन महिमामय धन के मुताबिक तुम्हर जम्मो जरूरत ला पूरा करही।

20परमेसर, हमर ददा के महिमा जुग-जुग होवय। आमीन।

आखरीि जोहार

21जम्मो संतमन ला, जऊन मन मसीह यीसू म हवंय, जोहार कहव। जऊन भाईमन मोर संग इहां हवंय, ओमन तुमन ला जोहार कहत हवंय। 22जम्मो संत, खास करके जऊन मन महाराजा के घराना के अंय, तुमन ला जोहार कहत हवंय।

23परभू यीसू मसीह के अनुग्रह तुम्हर ऊपर बने रहय।

a 19 "मेंह छूट जाहूं" के मतलब "पौलुस के जेल ले छूटना" या "ओकर उद्धार" घलो हो सकथे। b 3 "जिनगी के किताब" ओ किताब ए, जऊन म परमेसर ह ओ सच्चा बिसवासीमन के लेखा-जोखा रखथे, जऊन मन ओकर संग सदाकाल बर रहिंहीं।